

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

B.P.: 3243, Addis Abéba, Ethiopie Tél.: (251-1) 51 38 22 Fax: (251-1) 51 93 21
Email: oau-ews@telecom.net.et

مجلس السلم والأمن
الاجتماع الواحد والثلاثون
8 يونيو 2005
أديس أبابا، إثيوبيا

PSC/PR/Comm.(XXXI)

بيان الاجتماع

بيان الاجتماع الواحد والثلاثين لمجلس السلم والأمن

اعتمد مجلس السلم والأمن للاتحاد الإفريقي خلال اجتماعه الواحد والثلاثين المنعقد في 8 يونيو 2005 المقرر التالي بشأن الوضع في غينيا بيساو:

إن المجلس،

1. **يحيط علما** بتقرير رئيس المفوضية عن الوضع في غينيا بيساو [PSC/PR/2(XXXI)]؛

2. **يرحب** بالتقدم الذي تم إحرازه على طريق إعادة النظام الدستوري بشكل كامل إلى غينيا بيساو في أعقاب أحداث 14 سبتمبر 2003. كما **يرحب** بإجراء الانتخابات الرئاسية في 19 يونيو 2005 وبالهدوء النسبي الذي اتسمت به، حتى الآن، الحملة الانتخابية التي أطلقها جميع المرشحين في 28 مايو 2005؛

3. **يعبر عن** تقديره للجهود التي بذلها الرؤساء أوليسيجون أوباسانجو رئيس نيجيريا والرئيس الدوري للاتحاد الإفريقي ومامادو تانجا رئيس النيجر والرئيس الدوري للمجموعة الاقتصادية لدول غرب إفريقيا وعبد الله واد رئيس السنغال والمجتمع الدولي بأكمله لتخفيف حدة التوتر بين الأحزاب السياسية والمساهمة في إرساء جو مناسب لإجراء انتخابات رئاسية شفافة حرة وعادلة في كنف الهدوء والسلام؛

4. **يحث** جميع المرشحين في الانتخابات الرئاسية وأنصارهم على تجنب أي عمل من شأنه الإخلال بالعملية الانتخابية وعلى الالتزام بقبول نتائج الانتخابات وتقديم الشكاوى وفقا للآليات المتوفرة في هذا الخصوص؛

5. **يرحب** بقرار المفوضية إيفاد بعثة مراقبين لمراقبة الانتخابات الرئاسية المقرر إجراؤها في 19 يونيو 2005؛

6. **يؤكد** على ضرورة مساندة المجتمع الدولي لجميع الأطراف المعنية في غينيا بيساو على تشجيع الحوار السياسي بروح المصالحة والوحدة سعيا لدعم الجهود الرامية إلى تعزيز السلام والاستقرار والتنمية الاجتماعية والاقتصادية وتسهيل جميع الإصلاحات المطلوبة في هذا المجال؛

7. يدعو شركاء الاتحاد الإفريقي والمجتمع الدولي بأكمله إلى مواصلة تقديم الدعم المطلوب لغينيا بيساو لمساعدتها على مواجهة احتياجاتها الحالية والمتعلقة منها بالتنمية في المدى البعيد ويؤكد، في هذا الصدد، على ضرورة التعجيل باستعدادات مؤتمر المانحين المقرر عقده في أكتوبر 2005؛

8. يؤيد، من حيث المبدأ، إنشاء مكتب اتصال للاتحاد الإفريقي في غينيا بيساو على أن يقوم، بالتعاون الوثيق مع المجموعة الاقتصادية لدول غرب إفريقيا والأمم المتحدة ومجموعة الدول الناطقة بالبرتغالية، بدعم الجهود الرامية إلى تشجيع الاستقرار والتنمية الاجتماعية والاقتصادية وتعزيز الديمقراطية واحترام سيادة القانون وحقوق الإنسان. وفي هذا الصدد، يطلب المجلس من المفوضية رفع اقتراحات شاملة إليه تتضمن تفاصيل تفويض المكتب المقرر إنشاؤه والإجراءات الخاصة بتعامله مع المؤسسات الأخرى الموجودة على الأرض في غينيا بيساو؛

9. يقرر أن يبقي الوضع قيد نظره.

African Union Commission (AUC)

PAPS Digital Repository

<https://papsrepository.africa-union.org/>

PSC Outcomes

Communiqués

2005-06-08

Communiqué of the 31st Meeting of the Peace and Security Council of the African Union Held on 8 June 2005, Addis Ababa, Ethiopia.

Peace and Security Council

African Union Commission

<https://papsrepository.africa-union.org/handle/123456789/1320>

Downloaded from PAPS Digital Repository, Department of Political Affairs, Peace and Security (PAPS)